



# Programmation estivale

DU CENTRE SOCIAL ET CULTUREL ARTS ET LOISIRS DE THAON-LES-VOSGES - ÉTÉ 2024



ENFANTS 3-11 ANS  
ADOS 11-17 ANS  
JEUNES ADULTES  
FAMILLES



## LE MOT DU DIRECTEUR



L'été 2024 ne sera pas un été comme les précédents au Centre Social "Arts et Loisirs" de Thaon-les-Vosges... Nous avons voulu développer nos accueils et proposer de nouvelles activités en direction des enfants pour permettre à un maximum d'entre eux de passer de vraies vacances... Ainsi, si les traditionnels accueils de loisirs ont toujours leur place dans notre programme, nous proposons cette année des activités complémentaires pour les enfants qui le souhaitent avec des mini séjours en camping ou encore des vacances au bord de la mer. Les ados ne seront pas sans reste non plus, car année olympique oblige, la première semaine de juillet sera consacrée aux sports olympiques avec pour tous les participants un séjour de deux jours fin août à Paris pour assister aux jeux paralympiques ! Mais d'autres activités sont au programme aussi puisque nous proposons un séjour de deux semaines à Argelès-sur-Mer ou encore des accueils ados au mois d'août...

Cet été, les familles ne seront pas oubliées non plus, avec un séjour à Veules-les-Roses, mais encore des sorties dans notre belle région ou des activités au Centre Social... Enfin, grande première, nous accompagnerons 10 jeunes de 17-25 ans pour une semaine de randonnées sur les Chemins de Saint Jacques de Compostelle...

Toute cette programmation est le fruit d'un travail avec les différents acteurs du Centre Social qui se sont tous mobilisés pour proposer un programme de qualité à l'ensemble des habitants de Thaon-les-Vosges et des environs.

Comme tout le monde, nous avons été confronté de plein fouet par l'inflation mais avons tout mis en œuvre pour réduire au maximum son impact sur nos tarifs. Enfin, je remercie nos partenaires, la ville de Thaon-les-Vosges, la CAF, la Mission Locale, le Conseil Départemental qui croient en nos actions et nous soutiennent tout au long de l'année. Sans ces partenaires qui nous sont fidèles, nous ne pourrions pas proposer de telles actions durant toute la période estivale.

CHRISTIAN BOROWSKI

Je vous laisse découvrir notre programme... Bonne lecture et bonnes vacances à tous !

## DES RESPONSABLES DE SECTEUR AU SERVICE DES ADHÉRENTS



**Johnathan  
HIMBER**

COORDINATEUR  
JEUNESSE



**Nicolas  
MADRON**

RÉFÉRENT  
PÉDAGOGIQUE



**Pierre-Étienne  
MOISAN**

COORDINATEUR  
ADOLESCENTS



**Alexandra  
OWCZAREK**

RÉFÉRENTE  
FAMILLES



**Mélanie  
JACQUÉ**

CHARGÉE D'ACCUEIL  
ET DE COMMUNICATION



## INFORMATIONS GÉNÉRALES

Tous nos séjours sont agréés auprès de la DSDEN et la CAF des Vosges.

Nos animateurs sont pour la plupart diplômés BAFA, CAP Petite Enfance ou BPJEPS.

L'accueil des enfants en maternelle s'effectue dans les locaux du périscolaire de l'école Gohypré. Pour les enfants scolarisés en primaire, l'accueil est assuré dans les locaux du Centre Social au 24 Avenue de l'Europe.

Nos accueils sont éligibles aux Aides aux Temps Libres délivrées par la CAF, ou aide MSA et au VACAF pour les séjours de 5 jours et plus.

Des facilités de paiement sont accordées sur demande (paiement en 2, 3 ou 4 fois).  
Les chèques vacances et les CESU sont acceptés.

## Notre équipe de choc !





# ANIMATIONS FAMILLES DE L'ÉTÉ

## SÉJOUR VACANCES EN NORMANDIE

Cette année le Pôle Familles s'est mobilisé pour permettre à plusieurs familles de partir en vacances à Veules-les-Roses en Normandie !

Au programme de nombreuses sorties à Étretat, Honfleur, le Havre mais aussi des activités comme du char à voile, balade à cheval, mini-golf, sortie en bateau et bien d'autres.

Des actions d'auto-financement nous ont permis de réduire le coût de la facture des familles participantes, bravo à elles !

Hébergement en camping  
3 étoiles au bord de mer.



## NOS ACTIONS LOCALES À THAON-LES VOSGES

**CAFÉS RENCONTRE  
EN BAS DES IMMEUBLES**  
9H30 - 11H30

Lundis de juillet : 8 - 15 - 29  
Lundis d'août : 5 - 12 - 26



**BIBLIOTHÈQUE  
VAGABONDE**  
14H00 - 16H00

Mardis de juillet : 9 - 16  
Jeudi 1er août  
Mardis d'août : 6 - 20 - 27  
Vendredi 23 août

**SPORT EN BAS  
DES IMMEUBLES**  
14H00 - 16H00

Jeudi 11 juillet  
Mercredi 31 juillet  
Mercredis d'août : 7 - 14 - 28





# ANIMATIONS ADULTES - FAMILLES DE L'ÉTÉ

## LES SORTIES PRÉVUES

**MERCREDI 10 JUILLET**  
VOLIERE DES AIGLES  
ET VISITE DU  
HAUT-KOENIGSBOURG  
8H00 - 18H00



**VENDREDI 12 JUILLET**  
MARCHE ET  
BAIGNADE À  
PIERRE-PERCÉE  
9H00 - 17H45

**MERCREDI 17 JUILLET**  
SPECTACLE ÉPINAL  
BOUGE L'ÉTÉ  
13H30 - 16H30

GRATUIT

**JEUDI 18 JUILLET**  
SPORT AQUATIQUE  
À PIERRE-PERCÉE  
9H00 - 17H45

**MARDI 30 JUILLET**  
BALADE PANORAMA  
LE CHEMIN DES CÎMES  
9H00 - 17H45



**JEUDI 8 AOÛT**  
SORTIE AU  
LUDOLAC DE VESOUL  
9H30 - 18H00



**VENDREDI 9 AOÛT**  
SORTIE CINÉMA  
HORAIRES  
VARIABLES

**MARDI 13 AOÛT**  
SORTIE AU  
ZOO D'AMNÉVILLE  
7H45 - 18H30

**MERCREDI 21 AOÛT**  
MARCHE TOUR  
DES 2 LACS  
COL DE LA SCHLUCHT  
9H00 - 17H00



**JEUDI 22 AOÛT**  
VISITE JARDIN  
BOTANIQUE À  
VANDŒUVRE-LÈS-NANCY  
14H00 - 18H00



# SUR LES CHEMINS DE LA RÉUSSITE 17-25 ANS

## DU 7 AU 14 AOÛT

### RANDO ITINÉRANTE SUR LES CHEMINS DE SAINT-JACQUES DE COMPOSTELLE



**MERCREDI 7 AOÛT**

DÉPART À 10H00 DU CENTRE  
ROUTE JUSQU'AU PUY-EN-VELAY  
EXPLORATION DU SITE

**JEUDI 8 AOÛT**

DÉBUT DE LA RANDO  
DIRECTION MONTBONNET  
5H DE MARCHÉ - 15KM



**VENREDI 9 AOÛT**  
DIRECTION MONISTROL  
4H DE MARCHÉ - 15KM



**SAMEDI 10 AOÛT**  
DIRECTION SAUGUES  
4H DE MARCHÉ - 14KM



**DIMANCHE 11 AOÛT**  
DIRECTION CHANAILEILLES  
4H30 DE MARCHÉ - 14KM



**LUNDI 12 AOÛT**  
DIRECTION SAINT-ALBAN  
5H30 DE MARCHÉ - 18KM



**MERCREDI 14 AOÛT**  
RETOUR AU CENTRE  
PRÉVU POUR 17H00

**MARDI 13 AOÛT**  
DIRECTION AUMONT AUBRAC  
4H30 DE MARCHÉ - 16KM

LUNDI 5 AOÛT - JOURNÉE ACHAT DE MATÉRIEL  
MARDI 6 AOÛT - RANDO DE PRÉPARATION SENTIER DU HIRSCHSTEINE

HÉBERGEMENT EN GÎTE TOUS LES SOIRS

DÉPASSEMENT DE SOI

AVENTURE HUMAINE  
RENCONTRES, ENTRAÏDE





# ALSH MATERNELLES ET PRIMAIRES

DU 26 AU 30 AOÛT

ACCUEIL AU CENTRE À L'AVENUE DE L'EUROPE



## MATERNELLES

*Deviens le super ouvrier de notre architecte ! Aide-nous à construire un bâtiment incroyable !*

AU PROGRAMME, ATELIERS MON IMMEUBLE BIEN INSTALLÉ, ACTIVITÉS MANUELLES ET JEUX

SORTIE PISCINE MARDI 27/08  
ET JEUDI 29/08



**SORTIE À LA FERME DE LA  
PRAIRIE DE PORTIEUX  
VENDREDI 30/08**

**Pique-nique tiré du sac**



## PRIMAIRES

*Partez à l'aventure autour du monde pour sauver notre ville ! Découvrez des pays et récupérez des ressources précieuses !*

AU PROGRAMME, ATELIER RÉNOVATION DE LA TOUR DE PISE, ACTIVITÉS MANUELLES ET JEUX

SORTIE PISCINE MARDI 27/08  
ET JEUDI 29/08





# COLO VIKING EN NORMANDIE 8-11 ANS

## DU 20 AU 27 JUILLET

RÉSERVÉE AUX ENFANTS DE THAON, GIRMONT ET ONCOURT



**CAMPING SEASONOVA  
D'ETENEMARE 3 ÉTOILES  
PISCINE ET TOBOGGAN**

**LUNDI 22 JUILLET**

SORTIE EN BATEAU AU PORT DU HAVRE  
BATAILLE DES CLANS AU PARC DE MONTGEON

**VEILLÉE : CAPTURE DE DRAKKARS**



**JEUDI 25 JUILLET**

SORTIE À HONFLEUR, STAGE EN BATEAU  
CONCOURS DE CHATEAU DE SABLE

**VEILLÉE : LE KRAKEN MAUDIT**



**MERCREDI 24 JUILLET**

SORTIE AU PARC  
DU BOCASSE



**VENDREDI 26 JUILLET**

LES JO DES VIKINGS - JEUX  
ET BAINADE À LA PLAGE

**VEILLÉE : FESTIVITÉS NORDIQUES**

Hébergement sous  
tente, pique-nique  
tous les midis

**SAMEDI 20 JUILLET**

DÉPART À 8H00 - ARRIVÉE PRÉVUE  
À 16H30 - INSTALLATION DU CAMP

**VEILLÉE : LA PYRAMIDE DES DÉFIS**



**DIMANCHE 21 JUILLET**

INITIATION VIKING - ATELIER HACHE  
JEUX ET BAINADE À LA PLAGE

**VEILLÉE : CHASSE AUX TRÉSORS VIKINGS**

**MARDI 23 JUILLET**

SORTIE À ÉTRETAT ET JEUX DE PISTE  
BATAILLE NAVALE DE DRAKKARS

**VEILLÉE : LE REPOS DU GUERRIER**

**SAMEDI 27 JUILLET**

DÉPART 8H45 - RETOUR  
PRÉVU À 16H30



# ALSH ADOS JUILLET AOÛT 11-17 ANS



GAGNE TA PLACE POUR LES JEUX  
PARALYMPIQUES ! TU T'INSCRIS  
T'AS TA PLACE ! C'EST NOMINATIF !

ACCUEIL DU 8 AU 12 JUILLET  
JOURNÉES DU 29 ET 30/08 INCLUES DANS LE TARIF



CRÉATION DE MASCOTTE  
JEUX MULTI-ÉPREUVES  
INITIATION TRIATHLON

- PIQUE-NIQUE TIRÉ DU SAC MARDI 09/07
- VEILLÉE JEUDI 11/07 - APÉRO DINATOIRE  
REPAS TRAITEUR - PATINOIRE ET TIK-TOK CHALLENGE
- VENDREDI 12/07 REMISE DES RÉCOMPENSES  
PUIS BARBECUE GÉANT
- ACTIVITÉ FACULTATIVE : NUITÉE VENDREDI 12/07  
À SAULXURES-SUR-MOSELLOTTE - SOIRÉE KEBAB



## ACCUEIL DU 5 AU 16 AOÛT

### LUNDI 05/08

ACTION  
AUTOFINANCEMENT  
ATELIER CUISINE  
HEALTHY  
ACTIVITÉS  
LIBRES AU CHOIX

### MARDI 06/08

SORTIE À LA PISCINE  
DE THAON  
JEU DE PISTE  
BALISE ET BOUSSOLE  
DANS THAON

### MERCREDI 07/08

CHALLENGE  
ADOS VS PRIMAIRES  
GRAND JEU  
SPORTIF

### JEUDI 08/08

SORTIE À LA  
PISCINE DE MUNSTER  
PIQUE-NIQUE  
TIRÉ DU SAC



### VENDREDI 09/08

CHASSE AUX OBJETS  
CAPTURE DE  
DRAPEAU  
CHALLENGE  
COMPÉTITION

### LUNDI 12/08

COMPOSE  
TES SOUVENIRS  
COURT MÉTRAGE  
TIK TOK

### MARDI 13/08

SORTIE AU  
ZOO D'AMNÉVILLE  
PIQUE-NIQUE  
TIRÉ DU SAC



### MERCREDI 14/08

SORTIE  
WAM PARK  
WATER GAMES  
PIQUE-NIQUE  
TIRÉ DU SAC  
KOH-LANTA  
PLAGE



### VENDREDI 16/08

RANDONNÉE  
SOUVENIRS À  
RACONTER  
SORTIE EN FORÊT



# COLO ARGELÈS-SUR-MER 11-17 ANS

DU 19 JUILLET AU 1ER AOÛT

## CAMPING "FRONT DE MER" 4 ÉTOILES PISCINE ET TOBOGGANS • PLAGE À 50M



La colo à Argelès est de retour cette année pour un maximum de fun avec une tonne d'activités stylées, le tout encadré par nos supers animateurs pour s'éclater en toute sécurité !



**VISITE DU CHÂTEAU DE  
CARCASSONNE VENDREDI 26/07**



KAYAK DE MER  
PADDLE GÉANT  
PÉDALO TOBOGGAN  
PADDLE  
SPORT NAUTIQUE



**RANDONNÉE À COLLIOURE  
MARDI 23/07**



**SORTIE AQUALAND  
LUNDI 29/07**

CRÉATION DE L'HYMNE DU SÉJOUR  
RALLYE PHOTO  
CHASSE AUX TRÉSORS  
VEILLÉE AU FLAMBEAU KOH LANTA  
CHASSE CANETTE  
RALLYE PATATE  
INCROYABLE TALENT



**ENJOY THE  
SUMMER**

DÉCOUVERTE DU PATRIMOINE  
PIZZA PLAGE ET BEACH PARTY  
MARCHÉ NOCTURNE  
LUNA PARK





# ALSH PRIMAIRES SESSION 2

**DU 29 JUILLET AU 16 AOÛT**  
**ACCUEIL AU CENTRE À L'AVENUE DE L'EUROPE**

*Les Jeux Olympiques de Thaon t'attendent avec plein de défis amusants !*



P'tits Dej' avec les copains  
et les parents tous les  
vendredis matins  
de 7H30 à 9H00

## SEMAINE 1 - DU 29 JUILLET AU 2 AOÛT

### À L'ASSAUT DES ANNEAUX !

Lance-toi dans les JO en participant au  
grand jeu "Des épreuves à gogo"  
mais aussi à des activités manuelles !

**SORTIE PISCINE MARDI 30/07 ET JEUDI 01/08**



**SORTIE AU PARC POKEYLAND  
MERCREDI 31/07**



**Vendredi : cérémonie  
de fin de semaine**

**ACTIVITÉ FACULTATIVE : MINI-CAMP AU VILLAGE  
DE TIPIS DU CLOS MALPRÉ DE SENONES  
DU MARDI 30 JUILLET AU VENDREDI 2 AOÛT**

### L'AVENTURE DES CHAMPIONS

Pars en pleine nature pour vivre les Jeux Olympiques !  
Participe à des épreuves sportives et découvre la faune  
et la flore dans une ambiance de campement !

## SEMAINE 2 - DU 5 AU 9 AOÛT

### LES JEUX OLYMPIQUES MENACÉS

Joue au grand jeu "Gare à la flamme" et  
"Mario Party des JO" et à des activités manuelles !

**SORTIE PISCINE MARDI 06/08  
SORTIE VÉLO VENDREDI 09/08**



**SORTIE À LA PISCINE DE MUNSTER  
JEUDI 08/08**



**Vendredi : cérémonie  
de fin de semaine**

**VEILLÉE MARDI 06/08**

**AU MENU : SOIRÉE PIZZA**

**PROJECTION DE FILM :  
ASTÉRIX AUX JEUX  
OLYMPIQUES OU SPACE JAM**



## SEMAINE 3 - DU 12 AU 16 AOÛT

### LE TRIOMPHE DES CHAMPIONS

Participe au grand jeu "Le loto des JO"  
ainsi qu'à des ateliers manuels !

**SORTIE PISCINE  
MARDI 06/08**

**VEILLÉE MARDI 14/08**

**AU MENU : SOIRÉE  
CROQUE-MONSIEURS**

**JEU : RECONQUÊTE DE LA  
FLAMME OLYMPIQUE**



**SORTIE AU ZOO D'AMNÉVILLE  
MARDI 13/08**



**Vendredi : cérémonie  
de fin de semaine**

*Pique-nique tiré du sac tous  
les vendredis et jours de sortie*



# ALSH PRIMAIRES SESSION 1

## DU 8 AU 26 JUILLET

### ACCUEIL AU CENTRE À L'AVENUE DE L'EUROPE

*Bienvenue dans la dimension Étherion ! Un max d'aventures t'attendent !*

#### SEMAINE 1 - DU 8 AU 12 JUILLET

EN QUÊTE DES JOYAUX MYSTIQUES  
JEU ALERTE AU TSUNAMI, MÉTÉORITAX,  
ACTIVITÉS MANUELLES ET GRANDS JEUX

SORTIE PISCINE  
JEUDI 11/07

VEILLÉE JEUDI 11/07

AU MENU : SALADE, CROQUE-  
MONSIEURS, GÂTEAU AU CHOCOLAT

JEU : LE CHOC DES ANCIENS  
DIEUX D'ÉTHERION

**Vendredi : les épreuves aquatiques**



**SORTIE À PIERRE-PERCÉE  
MARDI 09/07**

ACTIVITÉ FACULTATIVE : MINI-CAMP À PIERRE PERCÉE - DU MARDI 9 AU VENDREDI 12 JUILLET

LA LÉGENDE DU LAC  
Résous plein d'énigmes amusantes pour  
retrouver le trésor caché du lac !

VEILLÉE DU MARDI : RALLYE CHOCO  
VEILLÉE DU MERCREDI : LOUP-GAROU  
VEILLÉE DU JEUDI : L'HOMME EN NOIR

P'tits Dej' avec les copains  
et les parents tous les  
vendredis matins  
de 7H30 à 9H00



**SORTIE À FRAISPERTUIS  
MARDI 16/07**

#### SEMAINE 2 - DU 15 AU 19 JUILLET

LES CRÉATURES D'ÉTHERION  
ÉPREUVES DU MINOTAURE, ACTIVITÉS  
MANUELLES ET GRANDS JEUX

SORTIE PISCINE  
JEUDI 18/07

VEILLÉE MERCREDI 17/07

AU MENU : BRUSCHETTAS, POP CORN  
PROJECTION DU FILM : KUBO ET  
L'ARMURE MAGIQUE

**Vendredi : loto des enfants  
avec lots à gagner**

ACTIVITÉ FACULTATIVE : MINI-CAMP À PIERRE PERCÉE - DU LUNDI 15 AU JEUDI 18 JUILLET

KOH-LANTA : LES TRIBUS DU GRAND-EST  
Tu penses être un aventurier digne  
de ce nom ? Viens relever plein de défis !

VEILLÉE DU LUNDI : L'ÉPREUVE DE VOLONTÉ  
VEILLÉE DU MARDI : L'ÉPREUVE DE CONFORT  
VEILLÉE DU MERCREDI : RÉUNIFICATION DES TRIBUS



#### SEMAINE 3 - DU 22 AU 26 JUILLET

LA QUÊTE ULTIME  
ATTENTION AU CERBÈRE, ACTIVITÉS  
MANUELLES ET GRANDS JEUX

SORTIE PISCINE  
MARDI 23/07

VEILLÉE JEUDI 25/07

AU MENU : HAMBURGER, FRITES  
ÉCLAIR VANILLE

JEU : LE DERNIER  
AFFRONTEMENT D'ÉTHERION

**Vendredi : la boum d'Étherion**



**SORTIE À LA FERME AVENTURE  
MERCREDI 24/07**

Pique-nique tiré du sac tous  
les vendredis et jours de sortie

Remise de 3,00€ par semaine si inscription avant le 20 juin - TARIFS EN PAGE 15



# ALSH MATERNELLES SESSION 2

DU 29 JUILLET AU 16 AOÛT

ACCUEIL À L'ÉCOLE DE GOHYPRÉ

Relève des défis super drôles aux Jeux olympiques de Thaon !

SEMAINE 1 - DU 29 JUILLET AU 2 AOÛT

ÇA DÉCOIFFE UN MAX

JEU RELAIS DE L'EAU, JEUX  
DE MÉMOIRE, ACTIVITÉS  
MANUELLES ET GRANDS JEUX

SORTIE PISCINE MARDI 30/07

ET JEUDI 01/08

Vendredi : jeu de l'oie sportif



SORTIE AU PARC POKEYLAND - MERCREDI 31/07

SEMAINE 2 - DU 5 AU 9 AOÛT

TOUTS ENSEMBLE POUR LA VICTOIRE

SLALOM GÉANT - JEU DU  
PICTOLYMPIQUE, ACTIVITÉS  
MANUELLES ET GRANDS JEUX

SORTIE PISCINE MARDI 06/08

Vendredi : jeu d'orientation



SORTIE AU LUDOLAC - JEUDI 08/08

SEMAINE 3 - DU 12 AU 16 AOÛT

LA DERNIÈRE LIGNE DROITE

JEU DES ANNEAUX, COURSES DE  
PETITS SAUTS, ACTIVITÉS  
MANUELLES ET GRANDS JEUX

Vendredi : cérémonie des JO



SORTIE AU ZOO D'AMNÉVILLE - MARDI 13/08

P'tits Dej' avec les copains et les parents  
tous les vendredis matins  
de 7H30 à 9H00

Pique-nique tiré du sac tous  
les vendredis et jours de sortie





# ALSH MATERNELLES SESSION 1

**DU 8 AU 26 JUILLET**  
**ACCUEIL À L'ÉCOLE DE GOHYPRÉ**

*Transforme-toi en zoologiste et découvre plein d'animaux rigolos !*



## SEMAINE 1 - DU 8 AU 12 JUILLET

SEMAINE DU PERROQUET  
JEU DU BINGO DES ANIMAUX,  
OISEAUX COLORÉS, ACTIVITÉS  
MANUELLES ET GRANDS JEUX

**SORTIE PISCINE**  
**JEUDI 11/07**



**PARC CIGOLAND - MERCREDI 10/07**

*Remise de ton diplôme vendredi !*



**PARC FRAISPERTUIS - MARDI 16/07**

*Remise de ton diplôme vendredi !*

## SEMAINE 2 - DU 15 AU 19 JUILLET

SEMAINE DU CHEVAL  
RALLYE PHOTO, JEU DE LA COURSE  
DES ANIMAUX, ACTIVITÉS  
MANUELLES ET GRANDS JEUX

**SORTIE PISCINE**  
**JEUDI 18/07**



## SEMAINE 3 - DU 22 AU 26 JUILLET

SEMAINE DE LA VACHE  
ATELIERS DE LA FERME, JEU DU  
SAFARI EN FOLIE, ACTIVITÉS  
MANUELLES ET GRANDS JEUX

**SORTIE PISCINE**  
**JEUDI 25/07**



**LA FERME AVENTURE - MERCREDI 24/07**

*Remise de ton diplôme vendredi !*



P'tits Dej' avec les copains et les parents  
tous les vendredis matins  
de 7H30 à 9H00

Pique-nique tiré du sac tous  
les vendredis et jours de sortie



# Guinguette de l'été

RENDEZ-VOUS LE VENDREDI 5 JUILLET  
AU CENTRE SOCIAL À PARTIR DE 19H

Accordéoniste et chanteuse

Tartes flambées maison

Boissons et gourmandises sucrées

PASSEZ UN  
MOMENT  
CONVIVIAL À LA  
BONNE  
FRANQUETTE  
TOUT EN  
SOUTENANT LE  
PROJET EN  
DIRECTION DES  
17-25 ANS